

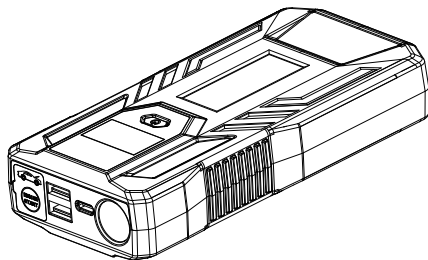
PRO

48732

MANUAL INSTRUCCIONES

ARRANCADOR + CARGADOR

ARRANCADOR + CARREGADOR / STARTER + CHARGER



WORGRIP
PRO LITHIUM TOOLS

Alfa Dyser S.L.

Pol. Ind. Anoia • C/Cooperativa n°2 08635 • Sant Esteve Sesrovires (Barcelona) España
B-60163441 • T. 937831011 • F. 937838487 • www.alfadyser.com • alfa@alfadyser.com

RoHS                                 

WORGRIP
PRO LITHIUM TOOLS

LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE
ANTES DE EMPEZAR

CONTENIDO:

- Cable cargador 3en1
- Cargador 230V
- Pinzas batería

ATENCIÓN

Este producto y todos sus accesorios no son juguetes, manténgalos alejados de los niños y de personas que no sepan usarlo o puedan resultar heridas.

Lea atentamente las advertencias de este manual, evitará posibles riesgos. Guarde este manual para futuras referencias.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

Antes de cargar la herramienta, asegurarse de que coincida el voltaje del cargador con su instalación.

No modificar nunca el enchufe o partes eléctricas.

No exponer la herramienta a la lluvia y zonas muy húmedas, esto puede incrementar el riesgo de descarga eléctrica.

No forzar enchufes, no desenchufar tirando del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta. Mantener el cable alejado del calor, aceite, elementos punzantes o partes en movimiento.

SEGURIDAD ELÉCTRICA ESPECÍFICA: ARRANCADOR + CARGADOR

1. Cuando utilice el arrancador de emergencia, asegúrese de que la clavija azul está insertada firmemente en el arrancador de emergencia.
2. Asegúrese de que las pinzas de la batería hacen buen contacto con los terminales de la batería. Si el arrancador no consigue arrancar el vehículo después de 3 intentos, deténgase y compruebe otros posibles problemas.
3. Retire las pinzas del borne de la batería en los 30 segundos siguientes al arranque. Si no lo hace, puede dañar el arrancador.
4. NO conecte las dos pinzas de la batería entre sí. Hacerlo no sólo es peligroso, sino que dañará el arrancador y anulará la garantía.
5. Asegúrese de que el arrancador tiene más del 75% de potencia cuando lo utilice para arrancar el coche.

CUIDADO

Recargar solo con el cargador proporcionado para esta batería.

Guardar alejado de objetos metálicos (pequeños objetos conductores de electricidad). Evite el contacto de la batería con líquidos, pueden dañarla gravemente.

Si desea hacer algún ajuste o reparación, deberá ir a un servicio especializado.

No tirar la batería al fuego o dentro del agua. No permita que el aparato se moje.

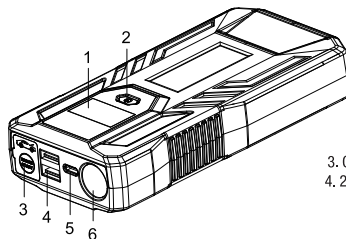
No intentar de abrir la batería.

No utilice el aparato en condiciones peligrosas. No lo guarde en lugares donde la temperatura pueda superar los 70°C. No exponga el aparato al calor.

En condiciones extremas puede dañarse la batería. Limpie cuidadosamente el líquido con un paño y evite el contacto con la piel u ojos. En caso de contacto, enjuague con agua limpia y busque atención médica.

Al final de la vida útil de la batería, deséchela correctamente para el medio ambiente.

PARTES DEL ARRANCADOR



1. Pantalla LCD
2. ON/OFF
3. Conector pinzas 12V
4. 2 conectores USB 5V
5. Cargador 5V
6. Luz LED

DATOS TÉCNICOS

Salida arrancador: 12 V

USB salida: 5 V-2A

Picos de corriente: 600A

Tipo de batería: Li-Ion (LITIO)

Capacidad batería: 12000mAh

Medidas: 173x82x38 mm

Ciclos de vida: 3000

Temperatura en uso: -20°C~60°C

Arranque motor gasolina: hasta 3000cc

Arranque motor diésel: hasta 2000cc

INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de arrancar el coche, asegúrese de que el indicador LED del 75% está encendido, conecte la clavija azul a la toma de corriente y confirme que el indicador del cable está apagado.
2. Conecte el clip rojo al terminal positivo (+) de la batería y el clip negro al terminal negativo (-) de la batería.
3. Arranque el vehículo. Cuando el vehículo se ponga en marcha, asegúrese de tirar del cable de pinza del banco de alimentación y, a continuación, de los terminales de la batería del coche. Por favor, no conecte el clip rojo y negro a los terminales de la batería del vehículo dentro de 30s.

CARGA DE LA BATERÍA

Para una completa carga de la batería necesitará un voltaje correcto. Puede cargarla con el adaptador de enchufe de corriente a 230V o con el adaptador de coche a 12V. El porcentaje de carga/batería aparece en la pantalla LCD.

CARGA DE DISPOSITIVOS

Encienda el producto y conecte la clavija correspondiente al dispositivo.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Cuántas veces puede el arrancador cargar un teléfono móvil?

A partir de una carga completa, el arrancador cargará un teléfono móvil entre 4 y 5 veces dependiendo del teléfono.

¿Cuánto tarda el arrancador en cargar un teléfono móvil?

Aproximadamente 2 horas dependiendo del teléfono.

¿Cuántas veces puede el arrancador arrancar un coche?

Con carga completa, aproximadamente 15-20 veces.

¿Cuánto tiempo permanecerá cargada la batería si se deja en reposo?

De 4 a 6 meses. Sin embargo, sugerimos recargarla cada 3 meses.

MANTENIMIENTO

En caso de no usar la batería durante mucho tiempo, le recomendamos hacer una revisión periódica, y procurar recargar la batería completamente cada 3 meses.

Durante el proceso de carga, es normal que la batería llegue a calentarse en exceso, es normal y no existe ningún peligro. A pesar de ello, recomendamos que la carga se haga en un lugar a una temperatura normal, y lejos de fuentes de ignición o calor.

Para un correcto mantenimiento, almacene la batería en un lugar fresco y seco, lejos de humedad y fuentes de calor.

No usar productos químicos para la limpieza de la batería, ya que pueden dañarla.

Utilice sólo un paño húmedo y asegúrese que la batería está apagada o no está cargando. En caso de que la batería haga un olor peculiar o tenga fugas, deberá pararla inmediatamente y llevarla a reparar a un servicio técnico.

No deje caer la batería cuando está cargando.

Esta batería no está habilitada para el uso para niños, personas con capacidades reducidas o con falta de conocimientos, a menos, que estén supervisadas en todo momento por un adulto responsable para su seguridad. Aún así, no es recomendable el uso para esta clase de personas.

Si el cable del cargador está dañado, debe ser reemplazado inmediatamente por un servicio técnico habilitado o personal cualificado.

GARANTÍA

Este dispositivo tiene una garantía dentro de los términos legales de su país de venta. La fecha de inicio de la garantía empieza a partir de la fecha exacta de compra de la herramienta. Ante cualquier problema ajeno a un mal uso o mal cuidado del usuario hacia la herramienta, ésta será reparada o reemplazada en el lugar donde se compró, entregando la factura o ticket correspondiente y que indique necesariamente la fecha exacta de compra.

RECICLAJE

Si desea tirar el dispositivo o accesorios, no lo haga en la basura, llévelo al centro de reciclaje más cercano a su población para poder hacer un reciclaje justo ya que este tipo de baterías son muy contaminantes. Puede consultar los centros para este fin, en la web de su ayuntamiento.

LER ATENTAMENTE AS INSTRUÇÕES
ANTES DE INICIAR A UTILIZAÇÃO

CONTEÚDO:

- Cabo carregador 3en1
- Carregador de 230V
- Pinças de bateria

ATENÇÃO

Este produto e todos os seus acessórios não são brinquedos, mantenha-os afastados das crianças e das pessoas que não saibam utilizá-los ou que possam sofrer ferimentos. Leia atentamente os avisos contidos neste manual para evitar possíveis perigos. Guarde este manual para referência futura.

SEGURANÇA ELÉCTRICA

Antes de carregar a ferramenta, certifique-se de que a tensão do carregador corresponde à da sua instalação.

Nunca modifique a ficha ou os componentes eléctricos.

Não exponha a ferramenta à chuva ou a áreas muito húmidas, pois isso pode aumentar o risco de choque eléctrico.

Não force as fichas, não desligar a ficha puxando pelo cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, objectos afiados ou peças móveis.

SEGURANÇA ELÉCTRICA ESPECÍFICA: MOTOR DE ARRANQUE + CARREGADOR

1. quando utilizar o arrancador de emergência, certifique-se de que a ficha azul está firmemente inserida no arrancador de emergência.
2. Certifique-se de que os grampos da bateria fazem bom contacto com os terminais da bateria. Se o dispositivo de arranque de emergência não conseguir ligar o veículo após 3 tentativas, pare e verifique se existem outros problemas possíveis.
3. Retire as pinças do terminal da bateria nos 30 segundos seguintes ao arranque. Se não o fizer, pode danificar o dispositivo de reforço.
4. NÃO ligue as duas pinças da bateria uma à outra. Se o fizer, não só é perigoso, como também danifica o motor de arranque e anula a garantia.
5. Certifique-se de que o motor de arranque tem mais de 75% de potência quando o utilizar para ligar o automóvel.

CUIDADO

Recarregar apenas com o carregador fornecido para esta bateria.

Guarde-a longe de objectos metálicos (pequenos objectos condutores de electricidade). Evitar o contacto da bateria com líquidos, estes podem danificar gravemente a bateria.

Se pretender efetuar quaisquer ajustes ou reparações, deve dirigir-se a um centro de assistência especializado.

Não deitar a bateria no fogo ou na água. Não deixar que o aparelho se molhe.

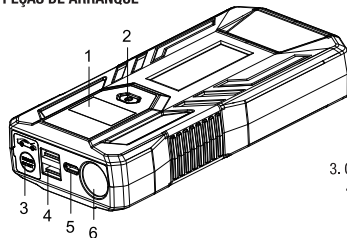
Não tentar abrir a pilha.

Não utilizar o aparelho em condições perigosas. Não o guarde em locais onde a temperatura possa ultrapassar os 70°C. Não exponha o aparelho ao calor.

Condições extremas podem danificar a pilha. Limpe cuidadosamente o líquido com um pano e evite o contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lavar com água limpa e consultar um médico.

No final da vida útil da bateria, elimine-a de forma adequada para o ambiente.

PEÇAS DE ARRANQUE



1. Ecrã LCD
2. ON/OFF
3. Conector pinças de 12V
4. 2 conectores USB 5V
5. Carregador de 5V
6. Luz LED

DATOS TÉCNICOS

Saída arranque: 12 V

Saída USB: 5 V-2A

Corrente de pico: 600A

Tipo de bateria: Li-Ion (LITIO)

Capacidade da bateria: 12000mAh

Dimensões: 173x82x38 mm

Duração do ciclo: 3000

Temperatura utilização: -20°C~60°C

Arranque do motor a gasolina: até 3000cc

Arranque do motor a gasóleo: até 2000cc

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Antes de ligar o automóvel, certifique-se de que o indicador LED 75% está aceso, ligue a ficha azul à tomada de alimentação e confirme que o indicador no cabo está desligado.
2. Ligue o clipe vermelho ao terminal positivo (+) da bateria e o clipe preto ao terminal negativo (-) da bateria.
3. Ligue o veículo. Quando o veículo for ligado, certifique-se de que puxa o cabo de fixação do banco de potência e, em seguida, dos terminais da bateria do automóvel. Por favor, não ligue o clipe vermelho e preto aos terminais da bateria do veículo dentro de 30s.

CARREGAR A BATERIA

Para carregar totalmente a bateria, é necessária a tensão correcta. Pode carregá-la com o adaptador da tomada eléctrica de 230V ou com o adaptador para automóvel de 12V. A percentagem de carga/bateria é apresentada no ecrã LCD.

DISPOSITIVOS DE CARREGAMENTO

Ligar o produto e ligar a ficha correspondente ao aparelho.

PERGUNTAS FREQUENTES

Quantas vezes pode o booster carregar um telemóvel?

A partir de uma carga completa, o booster carrega um telemóvel 4-5 vezes, dependendo do telemóvel.

Quanto tempo demora o carregador a carregar um telemóvel?

Cerca de 2 horas, dependendo do telemóvel.

Quantas vezes é que o impulsor pode pôr em marcha um automóvel?

Totalmente carregado, cerca de 15 a 20 vezes.

Quanto tempo é que a bateria permanece carregada se for deixada inativa?

4-6 meses. No entanto, sugerimos que seja recarregada em 3 meses.

MANUTENÇÃO

Se a bateria não for utilizada durante um longo período de tempo, recomendamos que seja efectuada uma verificação periódica e que se tente recarregar totalmente a bateria em 3 meses.

Durante o processo de carregamento, é normal que a bateria sobreaqueça, o que é normal e não há qualquer perigo. No entanto, recomendamos que o carregamento seja efectuado num local a uma temperatura normal e longe de fontes de ignição ou calor. Para uma manutenção adequada, guarde a bateria num local fresco e seco, longe de fontes de humidade e calor. Não utilize produtos químicos para limpar a bateria, pois podem danificá-la. Utilize apenas um pano húmido e certifique-se de que a bateria está desligada ou não está a ser carregada. Em caso de cheiro estranho ou de fuga, a bateria deve ser imediatamente parada e levada a um centro de assistência para reparação.

Não deixar cair a bateria durante o carregamento. Esta bateria não se destina a ser utilizada por crianças, pessoas com capacidades reduzidas ou falta de conhecimentos, exceto se forem supervisionadas em permanência por um adulto responsável pela sua segurança. No entanto, não é recomendada a sua utilização por essas pessoas. Se o cabo do carregador estiver danificado, deve ser imediatamente substituído por um técnico de assistência qualificado ou por pessoal qualificado.

GARANTIA

Este aparelho está coberto pela garantia nos termos legais do seu país de venda. A data de início da garantia começa a contar a partir da data exacta da compra da ferramenta. No caso de qualquer problema não relacionado com uma utilização incorrecta ou cuidados inadequados por parte do utilizador da ferramenta, esta será reparada ou substituída no local onde foi adquirida, mediante apresentação da fatura ou recibo correspondente, que deve indicar a data exacta da compra.

RECICLAGEM

Se desejar desfazer-se do aparelho ou dos acessórios, não os deite no lixo, mas leve-os ao centro de reciclagem mais próximo da sua cidade para os reciclar de forma justa, uma vez que este tipo de pilhas é muito poluente. Pode consultar os centros para este efeito no sítio Web da sua autarquia local.

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY
BEFORE STARTING USE

CONTENTS:

- 3in1 charger cable
- 230V charger
- Battery clamps

WARNING

This product and all its accessories are not toys, keep them away from children and people who do not know how to use them or may be injured.
Read the warnings in this manual carefully to avoid possible hazards. Keep this manual for future reference.

ELECTRICAL SAFETY

Before charging the tool, make sure that the charger voltage matches your installation. Never modify the plug or electrical parts.

Do not expose the tool to rain and very damp areas, this may increase the risk of electric shock.

Do not force plugs, do not unplug by pulling on the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the tool. Keep cord away from heat, oil, sharp objects or moving parts.

SPECIFIC ELECTRICAL SAFETY: STARTER + CHARGER

1. When using the emergency starter, make sure that the blue plug is firmly inserted into the emergency starter.
2. Ensure that the battery clamps make good contact with the battery terminals. If the jump starter fails to start the vehicle after 3 attempts, stop and check for other possible problems.
3. Remove the battery clamps from the battery terminal within 30 seconds of starting. Failure to do so may damage the starter.
4. DO NOT connect the two battery clamps together. Doing so is not only dangerous, but will damage the starter and void the warranty.
5. Make sure the starter has more than 75% power when using it to start the car.

CAUTION

Recharge only with the charger provided for this battery.

Store away from metal objects (small electrically conductive objects).

Avoid contact of the battery with liquids, they can severely damage the battery.

If you wish to make any adjustments or repairs, you must go to a specialised service centre.

Do not dispose of the battery in fire or water. Do not allow the device to get wet.

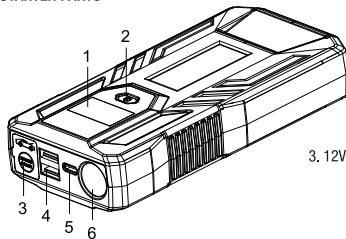
Do not attempt to open the battery.

Do not use the appliance in dangerous conditions. Do not store it in places where the temperature may exceed 70°C. Do not expose the appliance to heat.

Extreme conditions may damage the battery. Carefully wipe off the liquid with a cloth and avoid contact with skin or eyes. In case of contact, rinse with clean water and seek medical attention.

At the end of the battery's life, dispose of it properly for the environment.

STARTER PARTS



1. LCD display
2. ON/OFF
3. 12V battery clamp connector
4. 2 USB 5V connector
5. 5V charger
6. LED light

TECHNICAL DATA

Output starter: 12 V

USB output: 5 V-2A

Peak current: 600A

Battery type: Li-Ion (LITIO)

Battery capacity: 12000mAh

Dimensions: 173x82x38 mm

Life cycles: 3000

Temperature in use: -20°C~60°C

Petrol engine start: up to 3000cc

Diesel engine start: up to 2000cc

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before starting the car, make sure that the 75% LED indicator is on, connect the blue plug to the power socket and confirm that the indicator on the cable is off.
2. Connect the red clip to the positive (+) battery terminal and the black clip to the negative (-) battery terminal.
3. Start the vehicle. When the vehicle is started, be sure to pull the clamp cable from the power bank and then from the car battery terminals. Please do not connect the red and black clip to the vehicle battery terminals within 30s.

CHARGING THE BATTERY

To fully charge the battery you will need the correct voltage. You can charge it with the 230V power socket adapter or with the 12V car adapter. The charge/battery percentage is shown on the LCD display.

CHARGING DEVICES

Switch on the product and connect the corresponding plug to the device.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS**How many times can the jump starter charge a mobile phone?**

From a full charge, the booster will charge it 4-5 times depending on the phone.

How long does it take for the jump starter to charge a mobile phone?

Approximately 2 hours depending on the phone.

How many times can the jump starter start a car?

On a full charge, approximately 15-20 times.

How long will the battery remain charged if left idle?

4-6 months. However, we suggest recharging every 3 months.

MAINTENANCE

If the battery is not used for a long period of time, we recommend a periodic check, and try to recharge the battery fully every 3 months. During the charging process, it is normal for the battery to overheat, this is normal and there is no danger. However, we recommend that charging is done in a place at a normal temperature and away from sources of ignition or heat. For proper maintenance, store the battery in a cool, dry place, away from moisture and heat sources.

Do not use chemicals to clean the battery, as they may damage it. Use only a damp cloth and make sure the battery is switched off or not charging. In the event of a peculiar smell or leakage, the battery should be stopped immediately and taken to a service centre for repair.

Do not drop the battery when charging. This battery is not intended for use by children, persons with reduced capabilities or lack of knowledge, unless they are supervised at all times by an adult responsible for their safety. However, it is not recommended for use by such persons.

If the charger cable is damaged, it must be replaced immediately by a qualified service technician or qualified personnel.

WARRANTY

This device is warranted within the legal terms of its country of sale. The start date of the warranty starts from the exact date of purchase of the tool. In the event of any problem unrelated to misuse or improper care by the user of the tool, it will be repaired or replaced at the place where it was purchased, on presentation of the corresponding invoice or receipt, which must indicate the exact date of purchase.

RECYCLING

If you wish to dispose of the device or accessories, do not throw them in the trash, but take them to the nearest recycling centre to your town in order to recycle them fairly, as this type of batteries are very polluting. You can consult the centres for this purpose on the website of your local council.